

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

第 38/2017 號行政命令

Ordem Executiva n.º 38/2017

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據第2/1999號法律《政府組織綱要法》第十五條及八月十一日第85/84/M號法令《澳門公共行政組織結構大綱》第三條的規定，發佈本行政命令。

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 15.º da Lei n.º 2/1999 (Lei de Bases da Orgânica do Governo) e do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M (Bases Gerais da Estrutura Orgânica da Administração Pública de Macau), de 11 de Agosto, o Chefe do Executivo manda publicar a presente Ordem Executiva:

第一條 授權

Artigo 1.º

Delegação de poderes

授予經濟財政司司長梁維特一切所需權力，就澳門特別行政區與澳門博彩股份有限公司簽訂的《澳門特別行政區娛樂場幸運博彩或其他方式的博彩經營批給合同》第一百條修改事宜，代表澳門特別行政區作為立約人簽署有關公證書。

São delegados no Secretário para a Economia e Finanças, Leong Vai Tac, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, na escritura pública de alteração da cláusula centésima do contrato de concessão para a exploração de jogos de fortuna ou azar ou outros jogos em casino na Região Administrativa Especial de Macau celebrado entre a Região Administrativa Especial de Macau e a Sociedade de Jogos de Macau, S.A.

第二條 生效

Artigo 2.º

Entrada em vigor

本行政命令自公佈日起生效。

A presente ordem executiva entra em vigor no dia da sua publicação.

二零一六年十二月三十日。

30 de Dezembro de 2016.

命令公佈。

Publique-se.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, Chui Sai On.

第 1/2017 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 1/2017

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經一月九日第2/89/M號法令核准，並經第21/2000號行政法規、第2/2006號行政法規及第29/2016號行政法規修改的《郵電局組織規章》第一百一十二條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 112.º do Regulamento Orgânico da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 2/89/M, de 9 de Janeiro, e alterado pelos Regulamentos Administrativos n.ºs 21/2000, 2/2006 e 29/2016, o Chefe do Executivo manda:

一、核准郵電局執行無線電稽查職務的人員的工作證式樣，該式樣載於作為本批示組成部分的附件。

1. É aprovado o modelo do cartão de identificação a usar pelo pessoal da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações que exerce funções de fiscalização radioelétrica, constante do anexo ao presente despacho, do qual faz parte integrante.

二、工作證為白色，尺寸為90毫米x54毫米，工作證上有一條上下等長紅邊的灰色長帶，其上載有中、葡文“無線電稽查”字

2. O cartão de identificação é de cor branca, com dimensões de 90mm x 54mm, com uma barra de cor cinzenta a todo o comprimento com os dizeres «Fiscalização Radioelétrica» em língua chinesa e em língua portuguesa, e com uma barra de cor